

## 283151-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων – Gebäudereinigung Kreis Euskirchen

OJ S 80/2026 24/04/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς  
Υπηρεσίες

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Kreis Euskirchen

Email: [zvs@kreis-euskirchen.de](mailto:zvs@kreis-euskirchen.de)

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Gebäudereinigung Kreis Euskirchen

Περιγραφή: Es wird die Unterhalts- und Grundreinigung von Verwaltungsgebäuden, Schulen, Sporthallen, Rettungswachen, das Abfallwirtschaftszentrum mit Bauhof und das Brandschutzzentrum ausgeschrieben.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: d77d084c-c6cd-449f-b1b4-3e18a1685ca6

Εσωτερικό αναγνωριστικό: ZVS/VgV/26-02

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 90919200 Υπηρεσίες καθαρισμού γραφείων, 90919300

Υπηρεσίες καθαρισμού σχολείων

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Οπουδήποτε

Πρόσθετες πληροφορίες: 19 Objekte im Kreisgebiet Euskirchen, nähere Angaben siehe Losangaben

##### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YYRYW97#

**Νομική βάση:**

Οδηγία 2014/24/EE

vgn -

##### 2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές:  
5

**Όροι της σύμβασης:**

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν προσφέροντα: 2

#### 2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes vom 16 Juli 2021 (BGBl. I S. 2959)

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση: Verstoß gegen § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle Vereinigungen im Ausland)

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες: Verstoß gegen § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (terroristische Vereinigungen im Ausland)

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας: Verstoß gegen § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche) oder § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen.

Απάτη: Verstoß gegen § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug) oder § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden

Διαφθορά: Verstoß gegen § 108 e Strafgesetzbuch (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuches (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete) oder gegen Art. 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter in Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr)

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων: Verstoß gegen §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuches (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung)

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων: Das Unternehmen ist seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern oder Abgaben nicht nachgekommen

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: Das Unternehmen ist seiner Verpflichtung zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου: Nachweislicher Verstoß gegen geltende umweltrechtliche Verpflichtungen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge.

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου:

Αφερεγγυότητα: Zahlungsunfähigkeit des Unternehmens

Περιοριστικά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή: Wenn das Unternehmen insolvent ist

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων:

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας: Wenn über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder vergleichbares Verfahren

beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα: Das Unternehmen im Rahmen der beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: Vereinbarungen zwischen Unternehmen oder Absprachen über Verhaltensweisen, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken  
Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης: Ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann.

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης: Eine Wettbewerbsverzerrung vorliegt, die daraus resultiert, dass das Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war, und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen beseitigt werden kann

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις: Das Unternehmen hat eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt und dies hat zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt  
Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία: Das Unternehmen in Bezug auf Ausschlussgründe oder Eignungskriterien eine schwerwiegende Täuschung begangen oder Auskünfte zurückgehalten hat oder nicht in der Lage ist, die erforderlichen Nachweise zu übermitteln oder das Unternehmen versucht hat, die Entscheidung des öffentlichen Auftraggebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen, versucht hat, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die es unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte oder fahrlässig oder vorsätzlich irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung des öffentlichen Auftraggebers erheblich beeinflussen könnten, oder versucht hat, solche Informationen zu übermitteln.

## 5. Παρτίδα

---

### 5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Los 1

Περιγραφή: Gegenstand von Los 1 ist die Unterhaltsreinigung des Kreishauses Euskirchen, der Nebenstelle Schwalbenberg, der Rettungswache Euskirchen, der Rettungswache Weilerswist und dem Notarztstandort in Euskirchen.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 1

#### 5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 90919200 Υπηρεσίες καθαρισμού γραφείων

#### Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Das Vertragsverhältnis verlängert sich maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat. Es wird darauf hingewiesen, dass die Trakte A und

B des Kreishauses Euskirchen voraus-sichtlich im Zeitraum von 2027 bis 2029 saniert werden könnten. Während der Sanierungsphase kann es erforderlich sein, die zu reinigenden Flächen ganz oder teilweise in eine Interimslösung zu verlagern. Der Auftragnehmer hat zu berücksichtigen, dass sich hierdurch Änderungen hinsichtlich der Örtlichkeit der Leistungserbringung ergeben können.

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Jülicher Ring 32  
Πόλη: Euskirchen  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53879  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Am Schwalbenberg 5  
Πόλη: Euskirchen  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53879  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Auf dem Rübenkämpchen 13  
Πόλη: Weilerswist  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53919  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Gottfried-Disse-Str. 38e  
Πόλη: Euskirchen  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53879  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Ημερομηνία έναρξης: 01/07/2026  
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/06/2028

#### **5.1.4. Ανανέωση**

Μέγιστες ανανεώσεις: 2  
Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Das Vertragsverhältnis verlängert sich maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.  
Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς  
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ  
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι  
Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Allen Bietern wird auf Wunsch die Gelegenheit gegeben die ausgeschriebenen Objekte vor Angebotsabgabe zu besichtigen. Objektbesichtigungen werden im Zeitraum 27.04.2026 - 08.05.2026 angeboten. Die Vergabe der Leistungen erfolgt je Los. Die Einzelvergabe von Gewerken ist nicht vor-gesehen. Die Vergabe der Leistungen an einen Bieter ist beschränkt. Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung verbliebenen Angebot am höchsten ist. Sollte die Preisdifferenz in mehreren Losen gleich sein, entscheidet das Los.

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Die Mindestversicherungssumme beträgt - bei Personen- und Sachschäden mindestens 5.000.000,- EUR - bei Vermögensschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Allmählichkeits- und Abwasserschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Tätigkeitsschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Schlüsselverlustrisiko mindestens 50.000,- EUR und zwar unter ausdrücklicher Freistellung des AG von einer Inanspruchnahme Dritter aufgrund solcher Schäden.

#### **5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης**

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis

Περιγραφή: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält 100 Preispunkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung des jeweiligen Angebotspreises vom niedrigsten Angebotspreis. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 45

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Höhe der angegebenen Produktivstunden

Περιγραφή: Das Angebot mit den höchsten Produktivstunden erhält 100 Punkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung der jeweiligen Produktivstunden von den höchsten angebotenen Produktivstunden. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 35

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Konzept

Περιγραφή: Die Qualität der angebotenen Leistung wird anhand des vom Bieter eingereichten schriftlichen Durchführungskonzepts bewertet. Das vom Bieter eingereichte

Durchführungskonzept wird Vertragsbestandteil. Dazu werden für die folgenden Kriterien P1, P2, P3 und P4 jeweils Punkte auf einer Skala von 0 bis 25 vergeben. Die Zahl der erzielten Punkte ist proportional zum Vorhandensein von Merkmalen, die über die minimale Qualität hinausgehen. Die Summe aller Kriterien ergeben die Konzeptpunkte. PKonzept = P1 + P2 +

P3 + P4 Auf Grundlage der eingereichten Unterlagen erfolgt eine Bewertung der Kriterien nach folgendem Schema (Zwischenwerte sind möglich): 0 % (0 Punkte) - keine Angaben bzw. schlecht 40 % (10 Punkte) - ausreichend 70 % (17,5 Punkte) - gut 100 % (25 Punkte) - sehr gut Die Einschätzung, ob die Qualität der eingereichten Unterlagen ausreichend, gut oder sehr gut ist, basiert auf der Prognoseentscheidung der Vergabestelle darüber, welche Auswirkungen auf die Qualität der vertraglichen Leistungserbringung angesichts der zu den Kriterien bzw. Unterkriterien gemachten Ausführungen zu erwarten sind. Als Maßstab Bieters erachtete Präsentation eines Unterkriteriums verwendet. Das gesamte Durchführungskonzept darf 20 Seiten DIN A4 nicht überschreiten. Überschreitet das eingereichte Durchführungskonzept eines Bieters 20 Seiten, so werden nur die ersten 20 Seiten gewertet. Deckblätter und Inhaltsverzeichnisse werden weder mitgezählt noch gewertet. Das Durchführungskonzept muss lesbar sein. Als lesbar wird eine Schriftgröße von mindestens 10 pt Aptos oder vergleichbar erachtet. Als Bild- oder Tabellenbeschriftung genügt eine Schriftgröße von mindestens 8 pt Aptos oder vergleichbar. Die bewerteten Kriterien sind im Einzelnen: P1 Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen im Hinblick auf eine optimale Reinigungsleistung durch den Bieter P2 Beschreibung des Kundendienst des Bieters, insbesondere im Falle von Reklamationen und Mängeln P3 Beschreibung der Implementierung der ausgeschriebenen Leistung zum Leistungsbeginn durch den Bieter P4 Beschreibung des Nachhaltigkeitsengagements des Bieters Bitte erläutern Sie die nachfolgend genannten Kriterien P1 bis P4 jeweils deutlich gekennzeichnet auf gesonderten Beiblättern als Anlage zum Angebot.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97/documents>

**Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:**

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται  
Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 34 Ημέρες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής:**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Hierauf besteht kein Rechtsanspruch.

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 27/05/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Kreis Euskirchen Zi. A080 Jülicher Ring 32 53879 Euskirchen

Πρόσθετες πληροφορίες: Zum Öffnungstermin sind Bieter und ihre Bevollmächtigten nicht zugelassen.

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

**5.1.15. Τεχνικές**

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

**5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Rheinland

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Entsprechend den Regelungen in § 160 GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren sind vor Einreichung eines Nachprüfungsantrages gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nachdem der Verstoß erkannt worden ist zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Kreis Euskirchen

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Kreis Euskirchen

**5.1. Παρτίδα: LOT-0002**

Τίτλος: Los 2

Περιγραφή: Gegenstand von Los 2 ist die Unterhalts- und Grundreinigung des Thomas-Eißer-Berufskollegs und der Hans-Verbeek-Schule inkl. Nebenstelle.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2

**5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cprn): 90919300 Υπηρεσίες καθαρισμού σχολείων

**Επιλογές:**

Περιγραφή των επιλογών: Die Nutzung der Nebenstelle Hans-Verbeek-Schule (Röntgenstraße) endet voraussichtlich zu den Sommerferien 2027. Mit Ende der Nutzung entfällt auch die Reinigungsleistung am dortigen Standort, jedoch wird im Gegenzug das

Kellergeschoss im Bestandsgebäude (Im Auel) wieder in Betrieb genommen. Das Vertragsverhältnis verlängert sich danach maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kommerner Straße 137  
Πόλη: Euskirchen  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53879  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Im Auel 35  
Πόλη: Euskirchen  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53879  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Röntgenstr.  
Πόλη: Euskirchen  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53879  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Ημερομηνία έναρξης: 01/07/2026  
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/06/2028

#### **5.1.4. Ανανέωση**

Μέγιστες ανανεώσεις: 2  
Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Das Vertragsverhältnis verlängert sich maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.  
Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς  
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ  
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι  
Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι  
Πρόσθετες πληροφορίες: Allen Bietern wird auf Wunsch die Gelegenheit gegeben die ausgeschriebenen Objekte vor Angebotsabgabe zu besichtigen. Objektbesichtigungen werden im Zeitraum 27.04.2026 - 08.05.2026 angeboten. Die Vergabe der Leistungen erfolgt je Los. Die Einzelvergabe von Gewerken ist nicht vor-gesehen. Die Vergabe der Leistungen an einen Bieter ist beschränkt. Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber

die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung verbliebenen Angebot am höchsten ist. Sollte die Preisdifferenz in mehreren Losen gleich sein, entscheidet das Los.

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Die Mindestversicherungssumme beträgt - bei Personen- und Sachschäden mindestens 5.000.000,- EUR - bei Vermögensschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Allmählichkeits- und Abwasserschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Tätigkeitsschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Schlüsselverlustrisiko mindestens 50.000,- EUR und zwar unter ausdrücklicher Freistellung des AG von einer Inanspruchnahme Dritter aufgrund solcher Schäden.

#### **5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης**

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis

Περιγραφή: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält 100 Preispunkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung des jeweiligen Angebotspreises vom niedrigsten Angebotspreis. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 45

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Höhe der angegebenen Produktivstunden

Περιγραφή: Das Angebot mit den höchsten Produktivstunden erhält 100 Punkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung der jeweiligen Produktivstunden von den höchsten angebotenen Produktivstunden. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 35

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Konzept

Περιγραφή: Die Qualität der angebotenen Leistung wird anhand des vom Bieter eingereichten schriftlichen Durchführungskonzepts bewertet. Das vom Bieter eingereichte Durchführungskonzept wird Vertragsbestandteil. Dazu werden für die folgenden Kriterien P1, P2, P3 und P4 jeweils Punkte auf einer Skala von 0 bis 25 vergeben. Die Zahl der erzielten Punkte ist proportional zum Vorhandensein von Merkmalen, die über die minimale Qualität hinausgehen. Die Summe aller Kriterien ergeben die Konzeptpunkte.  $P_{\text{Konzept}} = P1 + P2 + P3 + P4$  Auf Grundlage der eingereichten Unterlagen erfolgt eine Bewertung der Kriterien nach folgendem Schema (Zwischenwerte sind möglich): 0 % (0 Punkte) - keine Angaben bzw. schlecht 40 % (10 Punkte) - ausreichend 70 % (17,5 Punkte) - gut 100 % (25 Punkte) - sehr gut Die Einschätzung, ob die Qualität der eingereichten Unterlagen ausreichend, gut oder sehr gut ist, basiert auf der Prognoseentscheidung der Vergabestelle darüber, welche Auswirkungen auf die Qualität der vertraglichen Leistungserbringung angesichts der zu den

Κριτήρια bzw. Unterkriterien gemachten Ausführungen zu erwarten sind. Als Maßstab Bieters erachtete Präsentation eines Unterkriteriums verwendet. Das gesamte Durchführungskonzept darf 20 Seiten DIN A4 nicht überschreiten. Überschreitet das eingereichte Durchführungskonzept eines Bieters 20 Seiten, so werden nur die ersten 20 Seiten gewertet. Deckblätter und Inhaltsverzeichnisse werden weder mitgezählt noch gewertet. Das Durchführungskonzept muss lesbar sein. Als lesbar wird eine Schriftgröße von mindestens 10 pt Aptos oder vergleichbar erachtet. Als Bild- oder Tabellenbeschriftung genügt eine Schriftgröße von mindestens 8 pt Aptos oder vergleichbar. Die bewerteten Kriterien sind im Einzelnen: P1 Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen im Hinblick auf eine optimale Reinigungsleistung durch den Bieter P2 Beschreibung des Kundendienst des Bieters, insbesondere im Falle von Reklamationen und Mängeln P3 Beschreibung der Implementierung der ausgeschriebenen Leistung zum Leistungsbeginn durch den Bieter P4 Beschreibung des Nachhaltigkeitsengagements des Bieters Bitte erläutern Sie die nachfolgend genannten Kriterien P1 bis P4 jeweils deutlich gekennzeichnet auf gesonderten Beiblättern als Anlage zum Angebot.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97/documents>

**Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:**

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 34 Ημέρες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής:**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Hierauf besteht kein Rechtsanspruch.

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 27/05/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Kreis Euskirchen Zi. A080 Jülicher Ring 32 53879 Euskirchen

Πρόσθετες πληροφορίες: Zum Öffnungstermin sind Bieter und ihre Bevollmächtigten nicht zugelassen.

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:

Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

**5.1.15. Τεχνικές**

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

**5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Rheinland

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Entsprechend den Regelungen in § 160 GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren sind vor Einreichung eines Nachprüfungsantrages gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nachdem der Verstoß erkannt worden ist zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Kreis Euskirchen

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Kreis Euskirchen

**5.1. Παρτίδα: LOT-0003**

Τίτλος: Los 3

Περιγραφή: Gegenstand von Los 3 ist die Unterhaltsreinigung der Verwaltung im Rathaus Schleiden, dem Brandschutzzentrum, der Rettungswache Schleiden und einem

Notarztstandort in Schleiden

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 3

**5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 90919200 Υπηρεσίες καθαρισμού γραφείων

**Επιλογές:**

Περιγραφή των επιλογών: Der Auftraggeber behält sich vor, die zu reinigenden Flächen und Intervalle ohne neues Vergabeverfahren im Rahmen des § 132 GWB Abs. 2 bis 4 zu erhöhen und/oder zu reduzieren.

**5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Blankenheimer Str. 2

Πόλη: Schleiden

Ταχυδρομικός κώδικας: 53937

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

**5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Blankenheimer Str. 8  
Πόλη: Schleiden  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53937  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

**5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Blankenheimer Str. 8  
Πόλη: Schleiden  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53937  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

**5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Am Hähnchen 36  
Πόλη: Schleiden  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53937  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

**5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Ημερομηνία έναρξης: 01/07/2026  
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/06/2028

**5.1.4. Ανανέωση**

Μέγιστες ανανεώσεις: 2  
Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Das Vertragsverhältnis verlängert sich maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

**5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

**Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.  
Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς  
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ  
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι  
Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι  
Πρόσθετες πληροφορίες: Allen Bietern wird auf Wunsch die Gelegenheit gegeben die ausgeschriebenen Objekte vor Angebotsabgabe zu besichtigen. Objektbesichtigungen werden im Zeitraum 27.04.2026 - 08.05.2026 angeboten. Die Vergabe der Leistungen erfolgt je Los. Die Einzelvergabe von Gewerken ist nicht vor-gesehen. Die Vergabe der Leistungen an einen Bieter ist beschränkt. Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung verbliebenen Angebot am höchsten ist. Sollte die Preisdifferenz in mehreren Losen gleich sein, entscheidet das Los.

#### 5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Die Mindestversicherungssumme beträgt - bei Personen- und Sachschäden mindestens 5.000.000,- EUR - bei Vermögensschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Allmählichkeits- und Abwasserschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Tätigkeitsschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Schlüsselverlustrisiko mindestens 50.000,- EUR und zwar unter ausdrücklicher Freistellung des AG von einer Inanspruchnahme Dritter aufgrund solcher Schäden.

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis

Περιγραφή: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält 100 Preispunkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung des jeweiligen Angebotspreises vom niedrigsten Angebotspreis. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 45

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Höhe der angegebenen Produktivstunden

Περιγραφή: Das Angebot mit den höchsten Produktivstunden erhält 100 Punkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung der jeweiligen Produktivstunden von den höchsten angebotenen Produktivstunden. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 35

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Konzept

Περιγραφή: Die Qualität der angebotenen Leistung wird anhand des vom Bieter eingereichten schriftlichen Durchführungskonzepts bewertet. Das vom Bieter eingereichte Durchführungskonzept wird Vertragsbestandteil. Dazu werden für die folgenden Kriterien P1, P2, P3 und P4 jeweils Punkte auf einer Skala von 0 bis 25 vergeben. Die Zahl der erzielten Punkte ist proportional zum Vorhandensein von Merkmalen, die über die minimale Qualität hinausgehen. Die Summe aller Kriterien ergeben die Konzeptpunkte.  $PKonzept = P1 + P2 + P3 + P4$  Auf Grundlage der eingereichten Unterlagen erfolgt eine Bewertung der Kriterien nach folgendem Schema (Zwischenwerte sind möglich): 0 % (0 Punkte) - keine Angaben bzw. schlecht 40 % (10 Punkte) - ausreichend 70 % (17,5 Punkte) - gut 100 % (25 Punkte) - sehr gut Die Einschätzung, ob die Qualität der eingereichten Unterlagen ausreichend, gut oder sehr gut ist, basiert auf der Prognoseentscheidung der Vergabestelle darüber, welche Auswirkungen auf die Qualität der vertraglichen Leistungserbringung angesichts der zu den Kriterien bzw. Unterkriterien gemachten Ausführungen zu erwarten sind. Als Maßstab Bieters erachtete Präsentation eines Unterkriteriums verwendet. Das gesamte Durchführungskonzept darf 20 Seiten DIN A4 nicht überschreiten. Überschreitet das eingereichte

Durchführungskonzept eines Bieters 20 Seiten, so werden nur die ersten 20 Seiten gewertet. Deckblätter und Inhaltsverzeichnisse werden weder mitgezählt noch gewertet. Das Durchführungskonzept muss lesbar sein. Als lesbar wird eine Schriftgröße von mindestens 10 pt Aptos oder vergleichbar erachtet. Als Bild- oder Tabellenbeschriftung genügt eine Schriftgröße von mindestens 8 pt Aptos oder vergleichbar. Die bewerteten Kriterien sind im Einzelnen: P1 Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen im Hinblick auf eine optimale Reinigungsleistung durch den Bieter P2 Beschreibung des Kundendienst des Bieters, insbesondere im Falle von Reklamationen und Mängeln P3 Beschreibung der Implementierung der ausgeschriebenen Leistung zum Leistungsbeginn durch den Bieter P4 Beschreibung des Nachhaltigkeitsengagements des Bieters Bitte erläutern Sie die nachfolgend genannten Kriterien P1 bis P4 jeweils deutlich gekennzeichnet auf gesonderten Beiblättern als Anlage zum Angebot.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

#### **5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων**

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97/documents>

**Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:**

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

#### **5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων**

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 34 Ημέρες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Hierauf besteht kein Rechtsanspruch.

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 27/05/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Kreis Euskirchen Zi. A080 Jülicher Ring 32 53879 Euskirchen

Πρόσθετες πληροφορίες: Zum Öffnungstermin sind Bieter und ihre Bevollmächtigten nicht zugelassen.

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:  
Όχι  
Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται  
Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι  
Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

#### **5.1.15. Τεχνικές**

##### **Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

##### **Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Rheinland

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Entsprechend den Regelungen in § 160 GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren sind vor Einreichung eines Nachprüfungsantrages gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nachdem der Verstoß erkannt worden ist zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Kreis Euskirchen

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Kreis Euskirchen

#### **5.1. Παρτίδα: LOT-0004**

Τίτλος: Los 4

Περιγραφή: Gegenstand von Los 4 ist die Unterhaltsreinigung des Abfallwirtschaftszentrums und Bauhofes, der Rettungswache Mechernich, der Verwaltung Bergerstraße sowie der Rettungswache Bad Münstereifel

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 4

##### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 90919200 Υπηρεσίες καθαρισμού γραφείων

##### **Επιλογές:**

Περιγραφή των επιλογών: Der Auftraggeber behält sich vor, die zu reinigenden Flächen und Intervalle ohne neues Vergabeverfahren im Rahmen des § 132 GWB Abs. 2 bis 4 zu erhöhen und/oder zu reduzieren.

##### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Strempter Heide 1

Πόλη: Mechernich

Ταχυδρομικός κώδικας: 53894

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Weierstr. 45  
Πόλη: Mechernich  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53894  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kölner Str. 170  
Πόλη: Bad Münstereifel  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53902  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)  
Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Ημερομηνία έναρξης: 01/07/2026  
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/06/2028

#### **5.1.4. Ανανέωση**

Μέγιστες ανανεώσεις: 2  
Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Das Vertragsverhältnis verlängert sich maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.  
Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς  
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ  
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι  
Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι  
Πρόσθετες πληροφορίες: Allen Bietern wird auf Wunsch die Gelegenheit gegeben die ausgeschriebenen Objekte vor Angebotsabgabe zu besichtigen. Objektbesichtigungen werden im Zeitraum 27.04.2026 - 08.05.2026 angeboten. Die Vergabe der Leistungen erfolgt je Los. Die Einzelvergabe von Gewerken ist nicht vor-gesehen. Die Vergabe der Leistungen an einen Bieter ist beschränkt. Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung verbliebenen Angebot am höchsten ist. Sollte die Preisdifferenz in mehreren Losen gleich sein, entscheidet das Los.

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη  
Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους  
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Die Mindestversicherungssumme beträgt - bei Personen- und Sachschäden mindestens 5.000.000,- EUR - bei Vermögensschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Allmählichkeits- und Abwasserschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Tätigkeitsschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Schlüsselverlustrisiko mindestens

50.000,- EUR und zwar unter ausdrücklicher Freistellung des AG von einer Inanspruchnahme Dritter aufgrund solcher Schäden.

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis

Περιγραφή: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält 100 Preispunkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung des jeweiligen Angebotspreises vom niedrigsten Angebotspreis. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 45

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Höhe der angegebenen Produktivstunden

Περιγραφή: Das Angebot mit den höchsten Produktivstunden erhält 100 Punkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung der jeweiligen Produktivstunden von den höchsten angebotenen Produktivstunden. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 35

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Konzept

Περιγραφή: Die Qualität der angebotenen Leistung wird anhand des vom Bieter eingereichten schriftlichen Durchführungskonzepts bewertet. Das vom Bieter eingereichte Durchführungskonzept wird Vertragsbestandteil. Dazu werden für die folgenden Kriterien P1, P2, P3 und P4 jeweils Punkte auf einer Skala von 0 bis 25 vergeben. Die Zahl der erzielten Punkte ist proportional zum Vorhandensein von Merkmalen, die über die minimale Qualität hinausgehen. Die Summe aller Kriterien ergeben die Konzeptpunkte.  $PKonzept = P1 + P2 + P3 + P4$  Auf Grundlage der eingereichten Unterlagen erfolgt eine Bewertung der Kriterien nach folgendem Schema (Zwischenwerte sind möglich): 0 % (0 Punkte) - keine Angaben bzw. schlecht 40 % (10 Punkte) - ausreichend 70 % (17,5 Punkte) - gut 100 % (25 Punkte) - sehr gut Die Einschätzung, ob die Qualität der eingereichten Unterlagen ausreichend, gut oder sehr gut ist, basiert auf der Prognoseentscheidung der Vergabestelle darüber, welche Auswirkungen auf die Qualität der vertraglichen Leistungserbringung angesichts der zu den Kriterien bzw. Unterkriterien gemachten Ausführungen zu erwarten sind. Als Maßstab Bieters erachtete Präsentation eines Unterkriteriums verwendet. Das gesamte Durchführungskonzept darf 20 Seiten DIN A4 nicht überschreiten. Überschreitet das eingereichte Durchführungskonzept eines Bieters 20 Seiten, so werden nur die ersten 20 Seiten gewertet. Deckblätter und Inhaltsverzeichnisse werden weder mitgezählt noch gewertet. Das Durchführungskonzept muss lesbar sein. Als lesbar wird eine Schriftgröße von mindestens 10 pt Aptos oder vergleichbar erachtet. Als Bild- oder Tabellenbeschriftung genügt eine Schriftgröße von mindestens 8 pt Aptos oder vergleichbar. Die bewerteten Kriterien sind im Einzelnen: P1 Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen im Hinblick auf eine optimale Reinigungsleistung durch den Bieter P2 Beschreibung des Kundendienst des Bieters, insbesondere im Falle von Reklamationen und Mängeln P3 Beschreibung der Implementierung der ausgeschriebenen Leistung zum Leistungsbeginn durch den Bieter P4 Beschreibung des Nachhaltigkeitsengagements des Bieters Bitte erläutern Sie die

nachfolgend genannten Kriterien P1 bis P4 jeweils deutlich gekennzeichnet auf gesonderten Beiblättern als Anlage zum Angebot.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

#### **5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων**

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97/documents>

**Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:**

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

#### **5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων**

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 34 Ημέρες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Hierauf besteht kein Rechtsanspruch.

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 27/05/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Kreis Euskirchen Zi. A080 Jülicher Ring 32 53879 Euskirchen

Πρόσθετες πληροφορίες: Zum Öffnungstermin sind Bieter und ihre Bevollmächtigten nicht zugelassen.

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

#### **5.1.15. Τεχνικές**

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Rheinland

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Entsprechend den Regelungen in § 160 GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren sind vor Einreichung eines Nachprüfungsantrages gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nachdem der Verstoß erkannt worden ist zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Kreis Euskirchen

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Kreis Euskirchen

#### **5.1. Παρτίδα: LOT-0005**

Τίτλος: Los 5

Περιγραφή: Gegenstand von Los 5 ist die Unterhalts- und Grundreinigung des Berufskollegs Eifel und der St. Nikolaus-Schule sowie die Unterhaltsreinigung der Rettungswache Marmagen.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 5

##### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 90919300 Υπηρεσίες καθαρισμού σχολείων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 90911200 Υπηρεσίες καθαρισμού κτιρίων

##### **Επιλογές:**

Περιγραφή των επιλογών: Der Auftraggeber behält sich vor, die zu reinigenden Flächen und Intervalle ohne neues Vergabeverfahren im Rahmen des § 132 GWB Abs. 2 bis 4 zu erhöhen und/oder zu reduzieren.

##### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Loshardt 2

Πόλη: Kall

Ταχυδρομικός κώδικας: 53925

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Χώρα: Γερμανία

##### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Weiherbenden 9

Πόλη: Kall

Ταχυδρομικός κώδικας: 53925

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Χώρα: Γερμανία

##### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kölner Str. 33

Πόλη: Marmagen

Ταχυδρομικός κώδικας: 53947

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Ημερομηνία έναρξης: 01/07/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/06/2028

#### **5.1.4. Ανανέωση**

Μέγιστες ανανεώσεις: 2

Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: Das Vertragsverhältnis verlängert sich maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Allen Bietern wird auf Wunsch die Gelegenheit gegeben die ausgeschriebenen Objekte vor Angebotsabgabe zu besichtigen. Objektbesichtigungen werden im Zeitraum 27.04.2026 - 08.05.2026 angeboten. Die Vergabe der Leistungen erfolgt je Los. Die Einzelvergabe von Gewerken ist nicht vor-gesehen. Die Vergabe der Leistungen an einen Bieter ist beschränkt. Ein Bieter erhält den Zuschlag für maximal zwei Lose. Sollte ein Bieter in mehr als zwei Losen das wirtschaftlichste Angebot abgegeben haben, wird der Auftraggeber die Lose auswählen, bei denen je Los die Preisdifferenz zum nächsthöheren in der Wertung verbliebenen Angebot am höchsten ist. Sollte die Preisdifferenz in mehreren Losen gleich sein, entscheidet das Los.

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Die Mindestversicherungssumme beträgt - bei Personen- und Sachschäden mindestens 5.000.000,- EUR - bei Vermögensschäden mindestens

2.500.000,- EUR - bei Allmählichkeits- und Abwasserschäden mindestens 2.500.000,- EUR -

bei Tätigkeitsschäden mindestens 2.500.000,- EUR - bei Schlüsselverlustrisiko mindestens

50.000,- EUR und zwar unter ausdrücklicher Freistellung des AG von einer Inanspruchnahme Dritter aufgrund solcher Schäden.

#### **5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης**

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Angebotspreis

Περιγραφή: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält 100 Preispunkte. Die

Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung des jeweiligen Angebotspreises vom niedrigsten Angebotspreis. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null,

Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 45

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Höhe der angegebenen Produktivstunden

Περιγραφή: Das Angebot mit den höchsten Produktivstunden erhält 100 Punkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung der jeweiligen Produktivstunden von den höchsten angebotenen Produktivstunden. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. (Formel siehe Vergabeunterlagen)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 35

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Konzept

Περιγραφή: Die Qualität der angebotenen Leistung wird anhand des vom Bieter eingereichten schriftlichen Durchführungskonzepts bewertet. Das vom Bieter eingereichte Durchführungskonzept wird Vertragsbestandteil. Dazu werden für die folgenden Kriterien P1, P2, P3 und P4 jeweils Punkte auf einer Skala von 0 bis 25 vergeben. Die Zahl der erzielten Punkte ist proportional zum Vorhandensein von Merkmalen, die über die minimale Qualität hinausgehen. Die Summe aller Kriterien ergeben die Konzeptpunkte.  $PKonzept = P1 + P2 + P3 + P4$  Auf Grundlage der eingereichten Unterlagen erfolgt eine Bewertung der Kriterien nach folgendem Schema (Zwischenwerte sind möglich): 0 % (0 Punkte) - keine Angaben bzw. schlecht 40 % (10 Punkte) - ausreichend 70 % (17,5 Punkte) - gut 100 % (25 Punkte) - sehr gut Die Einschätzung, ob die Qualität der eingereichten Unterlagen ausreichend, gut oder sehr gut ist, basiert auf der Prognoseentscheidung der Vergabestelle darüber, welche Auswirkungen auf die Qualität der vertraglichen Leistungserbringung angesichts der zu den Kriterien bzw. Unterkriterien gemachten Ausführungen zu erwarten sind. Als Maßstab Bieters erachtete Präsentation eines Unterkriteriums verwendet. Das gesamte Durchführungskonzept darf 20 Seiten DIN A4 nicht überschreiten. Überschreitet das eingereichte Durchführungskonzept eines Bieters 20 Seiten, so werden nur die ersten 20 Seiten gewertet. Deckblätter und Inhaltsverzeichnisse werden weder mitgezählt noch gewertet. Das Durchführungskonzept muss lesbar sein. Als lesbar wird eine Schriftgröße von mindestens 10 pt Aptos oder vergleichbar erachtet. Als Bild- oder Tabellenbeschriftung genügt eine Schriftgröße von mindestens 8 pt Aptos oder vergleichbar. Die bewerteten Kriterien sind im Einzelnen: P1 Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen im Hinblick auf eine optimale Reinigungsleistung durch den Bieter P2 Beschreibung des Kundendienst des Bieters, insbesondere im Falle von Reklamationen und Mängeln P3 Beschreibung der Implementierung der ausgeschriebenen Leistung zum Leistungsbeginn durch den Bieter P4 Beschreibung des Nachhaltigkeitsengagements des Bieters Bitte erläutern Sie die nachfolgend genannten Kriterien P1 bis P4 jeweils deutlich gekennzeichnet auf gesonderten Beiblättern als Anlage zum Angebot.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 20

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97/documents>

**5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων**

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYRYW97>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 34 Ημέρες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Hierauf besteht kein Rechtsanspruch.

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 27/05/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Kreis Euskirchen Zi. A080 Jülicher Ring 32 53879 Euskirchen

Πρόσθετες πληροφορίες: Zum Öffnungstermin sind Bieter und ihre Bevollmächtigten nicht zugelassen.

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

**5.1.15. Τεχνικές**

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

**5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Rheinland

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Entsprechend den Regelungen in § 160 GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren sind vor Einreichung eines Nachprüfungsantrages gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nachdem der Verstoß erkannt worden ist zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist

zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Kreis Euskirchen

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Kreis Euskirchen

## 8. Οργανισμοί

---

### 8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Kreis Euskirchen

Αριθμός καταχώρισης: DE122393798

Ταχυδρομική διεύθυνση: Jülicher Ring 32

Πόλη: Euskirchen

Ταχυδρομικός κώδικας: 53879

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Zentrale Vergabestelle

Email: [zvs@kreis-euskirchen.de](mailto:zvs@kreis-euskirchen.de)

Τηλέφωνο: +49 2251151337

Φαξ: +49 225115405

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.kreis-euskirchen.de>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

### 8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Rheinland

Αριθμός καταχώρισης: DE812110859

Ταχυδρομική διεύθυνση: Zeughausstraße 2 - 10

Πόλη: Köln

Ταχυδρομικός κώδικας: 50667

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

Email: [vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de)

Τηλέφωνο: +49 221147-0

Φαξ: +49 221147-3185

Ηλεκτρονική διεύθυνση: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

### 8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Τηλέφωνο: +49228996100

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

TED eSender

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: d3b7aa6d-41a6-4521-bf02-04771082fd77 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 23/04/2026 09:08:22 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 283151-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 80/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 24/04/2026